



KESÄLLÄ FC UNIONIN D-JUNNUJEN RAJANII TYN KAUPUNGINOSAJOUKKUE VOITTI D-LIIGAN JA PÄÄSI PALKINNOKSI BRASILIAAN SAOPAOLON KUULUISAAN PALMEIRAS-JUNIORITURNAUKSEEN.



HÖ! EI IKKUNALASEJA. TÄÄLLÄ ON VARMAAN KYLMÄ TALVEHA.

TOOPE, TÄÄLLÄ EI OOTAALVEA.

NÄIN ON, POJAT. KYLMIMPÄNÄ AIKANA LÄMPÖTILA ON +20 TIENOILLA.



JÄRJETTÖMÄN PALJON SÄHKÖJOHTOJA JA ANTENNEJA.

TUOLLA ON MEIDÄN KENTTÄ.



AVAN OUTOJA TV-SARJOJA...

Oh, não posso suportar isto! Odeio-o!

TÄÄLLÄ EI OO EES PLEIKKARIA.

EI TÄNNE OO TULTU PELAAMAAN PLEIKKARIA!



SERRANON PERHE ON PALJON PAREMPI.



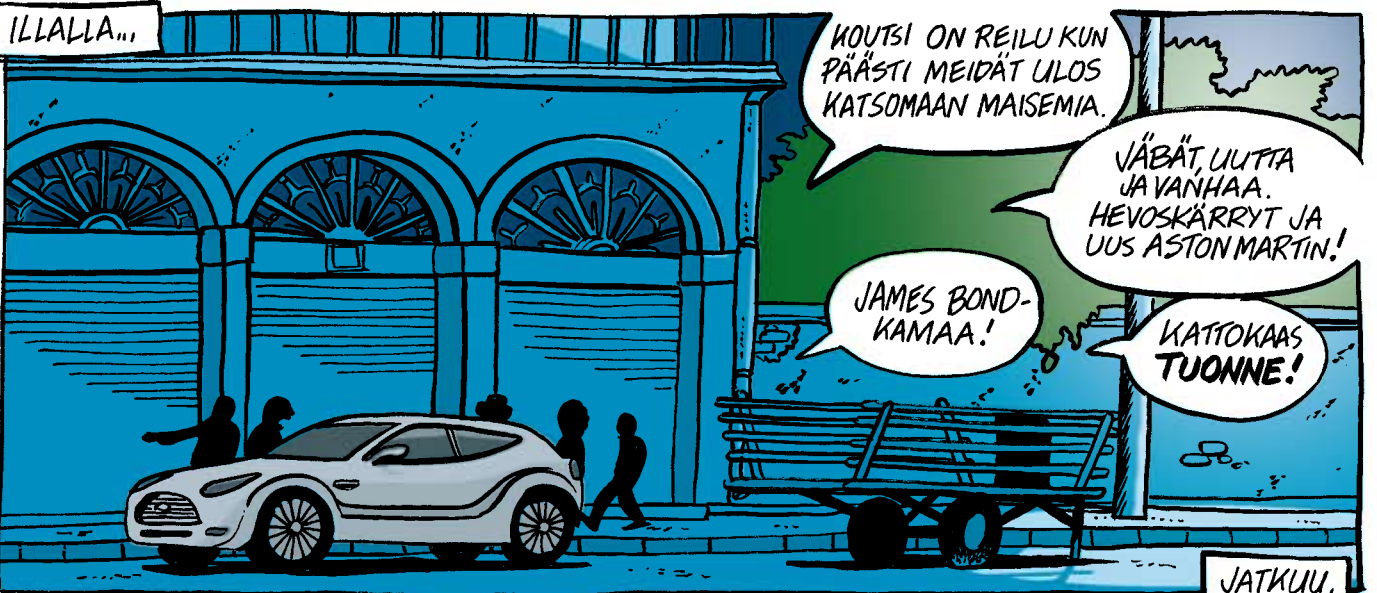
ILLALLA...

KOUTSI ON REILU KUN PÄÄSTI MEIDÄT ULOS KATSOMAAN MAISEMIA.

JÄBÄT, ULTTA JA VANHAA. HEVOSKÄRRYT JA UUS ASTON MARTIN!

JAMES BOND-KAMAA!

KATTOKAAS TUONNE!



JATKUU.



VAU!  
JÄBÄT,  
KATSOKAA  
FUDISFANIN  
PARATIISIA.



TÄÄLLÄ ON  
VAIKKA MITÄ!

RANNEKELLOSSA  
ON SEURAN LOGO,  
JA MUKISSA!

HÖH! LASTEN  
SYÖTTÖTUOLISSAKIN  
ON SEURAN LOGO.

MUTTA  
MIKÄSTÄÄ..



KICK & SCORE

TÄYS-  
KOKOINEN  
RANNKARI-  
RATA!



Um pontapé,  
20 centavos,  
senhores...

MINÄ...



MUT MULLA EI  
OLE... NOU  
MANI...



Okey, senhor. Você  
pode dar pontapés  
uma vez grátis.

JANNE,  
SAAT  
POTKAISTA  
ILMAISEKSI!



TÄYS-  
OSUMA!

Ótimo!



Aqui está a  
camisa para  
você, senhor.



SE ON  
HIENO!

OIKEA  
PALMEIRAS-  
PELIPAITA.

PAHUS, NYTMÄ  
OON AIKA KADE!



Ooee-ooee-ooee,  
esta é uma boa  
sensação... 55

HEI,  
KATU-  
SOITTAJIA!

KOTONA  
EI TÖRMÄÄ  
TUOLLASEEN  
MEININKIIN.  
HARMI KUN  
MEILLÄ  
EI OO  
PAIKALLISTA  
RAHAA.

Pires dirige  
à esquerda  
e entrar  
na...



ANNETAANKO  
MUUTAMA  
SUOMEN  
EURO?

NOILLA  
ON JUHLAT  
TUOLLA...



Pires é o melhor,  
ele é o nosso  
homem!



SIELLÄ ON  
TV, JOSTA  
TULEE  
FUDISMATS!

TÄÄ ON  
TOSI JALKA-  
PALLOHULLU  
MAA.

USKO-  
MATONTA.

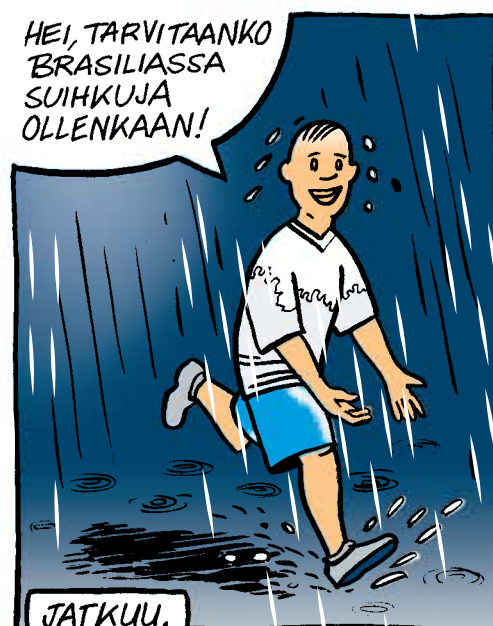


JÄBÄT,  
PIAN TULEE  
KUNNON  
SADE...



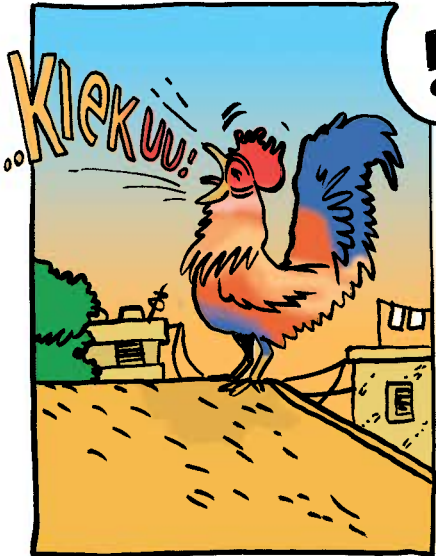
VESISATEET  
ON TÄÄLLÄ  
TODELLA  
ERILAISIA!

JUOSTAAN  
HOTELLILLE!



HEI, TARVITAANKO  
BRASILIASSA  
SUIHKUJA  
OLLENKAAN!

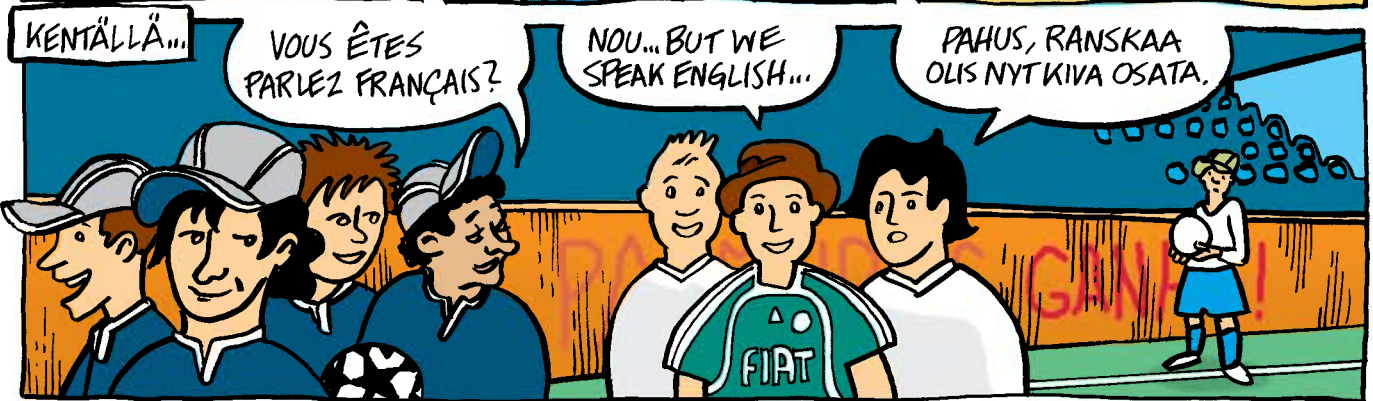
JATKUU.



OIKEA KUKKO!?  
KESKELLÄ SUUR-  
KAUPUNKIA, HÖ...

JÄBÄT, NYT ON  
NÄHTY OIKEA  
AAPIKUKKO  
LIVENÄ!

HUOMENTA!  
NYT KAIKKI  
AAMIAISELLE  
JATREENEIHIN!



KENTÄLLÄ...

VOUS ÊTES  
PARLEZ FRANÇAIS?

NOU... BUT WE  
SPEAK ENGLISH...

PAHUS, RANSKAA  
OLIS NYTKIVA OSATA.



OK! TEHDÄÄN PERUS-  
JUTTUJA JA VERRY-  
TELLÄÄN. HUOMIS-  
AAMUNA ON PELI.

JÄ LAKKI  
PÄÄHÄN,  
JOKAINEN!

TÄÄLLÄ ON  
TOSIAAN  
KUUMA...

ATIK,  
TUOSSA  
ONSULLÄ.

TÄNKKS!

MÄ  
PIDÄN  
OMANI.



MEILLÄ  
TAITAA  
OLLA  
FANEJA?

TÄÄLLÄ FUTIS  
ON NIIN SUOSITTUA  
ETTÄ TREENITKIN  
KATSOTAAN.

NÄMÄ  
PUHUU  
PORTUGALIA...

BRASILIAAKIN  
OLIS KIVA OSATA.

MENINAS, OLHA!  
ELES TÊM OLHOS  
AZUIS ALI COM  
UM BIFE. MARAVILHA.

